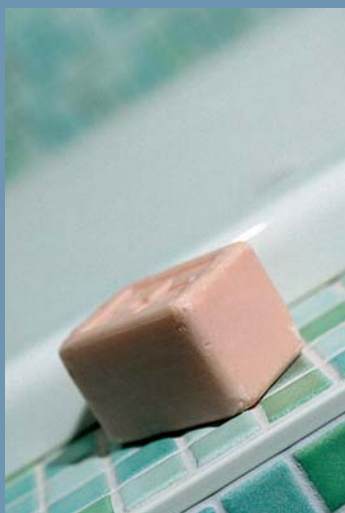




CLINIC

design CICAL'S ENGINEERING OFFICE

un compagno
di viaggio
semplicemente
ideale

an ideal
travel
friend

un compagnon
de voyage
simplement
ideal

ein idealer
Reisebegleiter

 **cisal**
RUBINETTERIA
CICAL. L'ACQUALITÀ.®



Per un maggior risparmio di acqua e di energia, è disponibile il kit con limitatore di portata e temperatura art. ZA 00810 0 00 (serie Accessori).

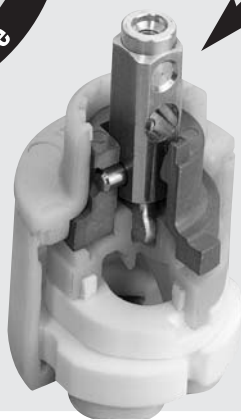
A flow-rate and temperature control device kit is available. ZA 00810 0 00 (Accessories range), to obtain the maximum water and energy saving.

Afin de répondre au besoin d'économie d'eau et d'énergie, nous mettons à votre disposition notre kit limiteur de débit et de température: Art. ZA 00810 0 00 (Partie accessoires du catalogue tarif).

Um Wasser und Energie zu sparen, ist ein Einsatz mit Durchfluss-und Temperaturbegrenzer Art. ZA 00810 0 00 (Serie Zubehör) verfügbar.



Limitatore di portata per cartucce con asta forata.
Flow-rate reducer for cartridges with drilled rod.
Limiteur de débit pour cartouches avec tige percée.
Durchflussbegrenzer für Kartuschen mit gelochter Spindel.



**Tenuta ai colpi di pressione (colpi d'ariete)
a 60 bar.**

**Tightness to pressure shocks (water hammer)
up to 60 bar.**

Étanchéité aux coups de bélier 60 bar.

**Geprüft gegen Druckstöße (Wasserschläge)
bis zu 60 bar.**

CARTUCCIA CISAL BREVETTATA E GARANTITA

La cartuccia a dischi ceramici CISAL, progettata secondo le norme NF-Francesi e DIN-Tedesche, consente di ottenere elevate portate d'acqua ed una sorprendente silenziosità della rubinetteria stessa. Dischi ceramici curati nella finitura superficiale e lubrificati con grassi particolari garantiscono una perfetta morbidezza di funzionamento.

CISAL'S GUARANTEED PATENTED CARTRIDGE

Cisal's ceramic disks cartridge, planned following French NF and German DIN standards, enables to obtain high flow rates and a surprising noiseless of the fittings. Ceramic disks are controlled on surface finishings and lubricated with special greases, and they guarantee a perfect and smooth functioning.

CARTOUCHE CISAL BREVETÉE ET GARANTIE

La cartouche à disques céramiques Cisal, fabriquée selon les normes NF-Françaises et DIN-Allemandes, obtient des débits très élevés tout en étant étonnamment silencieuse. Ces disques céramiques dont le polissage est très soigné, sont lubrifiés au montage avec des graisses particulières, garantissant une parfaite souplesse de fonctionnement.

DIE CISAL GARANTIERTE KARTUSCHE

Unsere Kartusche mit keramischen Scheiben erfüllt mühelos die strenge deutsche, sowie die französische Norm. Sie zeichnet sich durch eine hohe Durchflußmenge, sowie einen geringen Geräuschpegel aus. Die keramischen Scheiben werden auf die geforderte Oberfläche hin werksseitig kontrolliert und mit einer speziellen Fettschicht versehen. Dies garantiert die Leichtgängigkeit der Kartusche.

Clinic

EL 00030 0



FINITURE	FINISHINGS	FINITIONS	OBERFLÄCHEN	€
21 Cromo	Chrome	Chrome	Chrom	52,00

Monocomando doccia incasso

Mitigeur douche à encastrer

Single lever concealed shower mixer

UP-Einhand Brausebatterie

EL 00040 0



21 Cromo	Chrome	Chrome	Chrom	102,90
----------	--------	--------	-------	--------

Monocomando lavello

Mitigeur évier mural

Single lever sink mixer

Einhand-Spültischbatterie

EL 00044 0



PA-IX 3901/IA

21 Cromo	Chrome	Chrome	Chrom	81,40
----------	--------	--------	-------	-------

Monocomando doccia esterno

Mitigeur douche mural

Single lever wall-mounted shower mixer

Einhand-Brausebatterie

EL 00051 0



P-IX 9285/IA

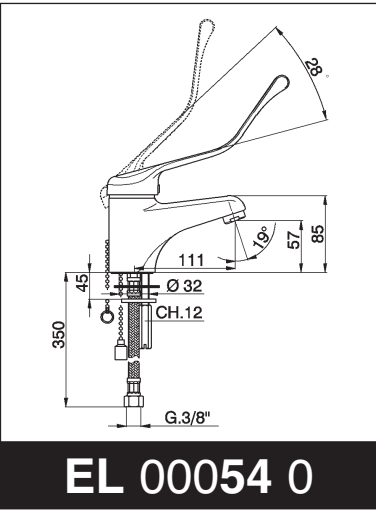
21 Cromo	Chrome	Chrome	Chrom	90,30
----------	--------	--------	-------	-------

Monocomando lavabo

Mitigeur lavabo

Single lever wash-basin mixer

Einhand-Waschtischbatterie



P-IX 9285/IA

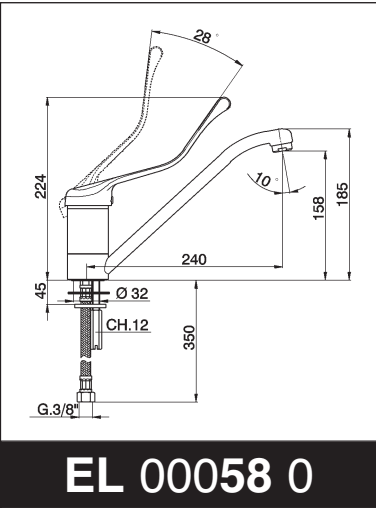
FINITURE	FINISHINGS	FINITIONS	OBERFLÄCHEN	€
21 Cromo	Chrome	Chrome	Chrom	76,70

Monocomando lavabo
- senza scarico automatico

Mitigeur lavabo
- sans vidage

Single lever wash-basin mixer
- without pop-up waste

Einhand-Waschtischbatterie
- ohne Ablauf



P-IX 3707/IA

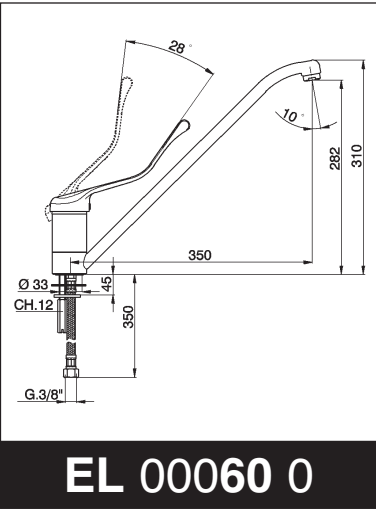
21 Cromo	Chrome	Chrome	Chrom	94,00
----------	--------	--------	-------	-------

Monocomando lavello
- canna girevole in tubo

Mitigeur évier
- bec soudé

Single lever sink mixer
- swinging tube spout

Einhand-Spültischbatterie
- schwenkbarer Rohrauslauf



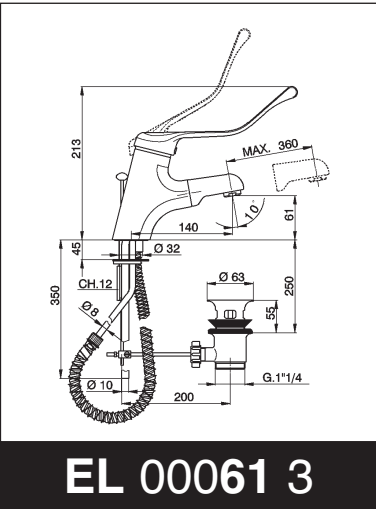
21 Cromo	Chrome	Chrome	Chrom	114,50
----------	--------	--------	-------	--------

Monocomando lavello
- canna girevole in tubo

Mitigeur évier
- bec soudé

Single lever sink mixer
- swinging tube spout

Einhand-Spültischbatterie
- schwenkbarer Rohrauslauf



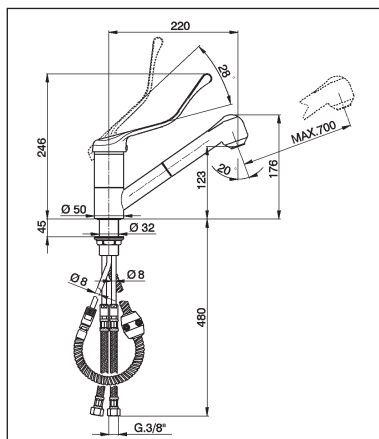
21 Cromo	Chrome	Chrome	Chrom	161,70
----------	--------	--------	-------	--------

Monocomando lavabo
- doccia estraibile monogetto
- Flex cm 72 -1/2"xM. 15x1

Mitigeur lavabo
- douchette extractible monojet
- Flex cm 72 -1/2"xM.15x1

Single lever wash-basin mixer
- extractable single-jet shower
- Flex cm 72 -1/2"xM. 15x1

Einhand-Waschtischbatterie
- herausziehbare Handbrause
- Flex cm 72 -1/2"xM. 15x1



EL 00257 0



P-IX 8521/IAO

21 Cromo

Chrome

Chrome

Chrom

152,30

Monocomando livello

- doccia estraibile a due getti
- Flex cm 150-1/2"xM.15x1

Mitigeur évier

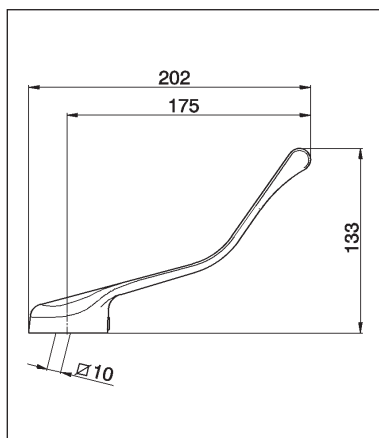
- douchette extractible à deux jets
- Flex cm 150-1/2"xM.15x1

Single lever sink mixer

- extractable shower two sprays
- Flex cm 150-1/2"xM.15x1

Einhand-Spültischbatterie

- herausziehbare Handbrause, mit Umstellung Strahl/Brause
- Flex cm 150-1/2"xM.15x1



ZA 00500 1



21 Cromo

Chrome

Chrome

Chrom

23.30

Leva lunga

- per articoli EL, BL

Levier long

- pour art. EL, BL

Long lever

- for art. EL, BL

Langer Hebel

- für Art. EL, BL